



舞映島 DANCESCREEN COLLECTIVE TAIWAN

# 舞蹈影像 環島計畫 2023 青年培育平臺

The Island Project : Taiwan Dancescreen Workshop

## 花蓮/屏東作品放映場次 1

### 10 / 28 (六) 14:30-17:00

### 花蓮鐵道電影院 (花蓮縣花蓮市中山路71號)



主辦 |   協辦 |  Cultural Affairs Bureau, Hualien County  
花蓮鐵道電影院

贊助 |  文化部 (在地工作坊)  國藝會 (導師駐地創作)

DANCESCREEN TAIWAN



## 我們是誰？我們在哪？我們要去哪？

2020年，「舞映島－台灣舞影聚落」正式成立。一群誕生居住於臺灣的舞蹈影像狂熱分子 aka 中年青年舞蹈影像導演 / 製作 / 攝影 / 剪接 / 表演者們，希望走遍、拍遍台灣，將舞蹈影像的種子散佈在這個島嶼上！

除了網路平台的建立，第一個實體的行動要做什麼？我想起了近十年經歷的一些駐村、跨國製作等，每每在國外的地景風光中拍攝著舞蹈影像，身心總特別思鄉；也常聽到國外友人們嚷嚷，台灣實在太美太獨特，真希望有機會來創作舞蹈影像，於是我們許了願，希望有朝一日大家在台灣一起旅行拍舞影。

就是這個！環島旅行拍舞影的概念，正好也回應著團隊的自我提問：舞蹈影像在台灣可以如何發展？我們有些願景：一希望舞蹈影像在台灣遍地生根開花；二希望透過團隊的經驗分享與傳承，讓有志創作、出演舞蹈影像的藝術工作者們，互相激盪、交流與支持；三希望永續推動，思辨個人思想的創作觀點外，共同探究著台灣人文、地景、歷史文化交織下的身景。

在文化部青年扶植計畫和國藝會的陪伴支持下，我們規劃出一個長期的策展 / 推廣並進模式：每年到數個地方進行四天的密集專業工作坊，加上導師駐地創作，後續的展映、推廣講座，多管齊下緊密扣合的「舞蹈影像環島計畫」。在2020年到了台南、彰化（溪州）、台東，得到了超乎我們預期的「成果」。而到了2021年，歷經了疫情的考驗，還是來到新所在，交遇了新的夥伴（宜蘭、南投）。

休息一年，2023年正式迎來疫情解禁的新氣象，我們也開拓了新的結盟模式，與花蓮鐵道電影院和屏東蒂摩爾古薪舞集 / Tjimur藝術生活節深度緊密的合作，扎實地在當下深入在地，同時也共同構思未來發展。

花蓮、屏東和過去五地的參與者們，每一位都如此真情深意地進入在地、進入創作純然的激盪；各城市 / 地方的「作品們」，既自然又扎實地長出別具特色的風情。身為台灣人我們都早就知道每個城鄉的一些特色（和美食名勝），不過透過所有參與者真實體感「地身人景」深度交匯而產出的創作質感，這正是舞蹈影像強烈的在地 / 場域特定性。

迴流到作品產地放映，也是2023年開始的新規劃。邀請在地的朋友一起來看看和打開來討論，屬於在地的舞蹈影像！

—計畫主持人 / 導師 彭筱茵  
2023.10 寫在花蓮首映前

## 時光影境 Reeling Reverie

呂威聯 William Lü

臺灣花蓮 | 2023 | 5'00”



電影院是個可以盡情發揮想像力的地方。這也是一個你可以完全消失，感受你從未意識到的情感之處。在這裡，你可以經歷不同的人生並發現你的夢想。

Cinema is a place where your imagination can run wild. It is also a place where you can completely disappear and connect with emotions you never knew you had. It's where you can live many lives and discover your dreams.

---

### Video Credit

Performer：蒙慈恩 Meng, Tzu-En

Director/ DOP/ Editor：呂威聯 William Lü

Assistant Director：連奕程 Ryan Lien

Gaffer：李科模 Kemo Li

Production Assistants：許文瑄 Hsu, Wen-Hsuan、吳昱勳 Wu, Yu-Hsun

# 消失於黑白之間 The Lost Note

黎宇文 Maurice Lai

臺灣花蓮 | 2023 | 5'00"



尋找消失於黑白之間的音符。

Finding the lost note between the black and white keys.

---

## Video Credit

舞者：葉安婷

影像：黎宇文

## 雙行一路 Two for the Road

彭筱茵 Peng, Hsiao-Yin

臺灣屏東 | 2023 | 6'58"



一個人獨行的旅途

總是充滿未知

那 兩個人呢？

俗話說：「不打不相識。」

路上撞到的會是.....

You never know what will happened/ who will you meet on your road.

It takes two for an adventure.

---

### Video Credit

導演 / 編舞 / 剪接 Director/ Choreographer/ Editor：彭筱茵 Peng, Hsiao-Yin

舞者 Dancer：陳福榮、張國軍 Chen, Fu-Rong, Chang, Kuo-Jun

攝影 Cinematographer：呂威聯 Willaim Lü

副導演 / 剪接 / 調光 Assistant Director/ Editor/ Colorist：曾煥忻

Tseng, Huan-Shin (Sigo)

美術 Art Director：彭宇弘 Peng, Yu-hung (Chief)

# 舞蹈影像環島計畫

## 2023青年培育平臺

計畫主持人 / 導師：彭筱茵

計畫顧問 / 導師：呂威聯、黎宇文

行政統籌：鍾儀

行政 / 攝影顧問：陳逸書

剪接顧問：曾煥炘

美術顧問 / 行政協力：彭宇弘

行政執行 / 行銷宣傳：吳昱勳

行政協力：陳福榮、許文瑄

平面設計：吳曉萱

贊助單位：文化部（在地青年工作坊）、國藝會（導師駐地創作）、  
花蓮縣文化局（花蓮場次工作坊）

協辦單位：花蓮影視基地 / 花蓮鐵道電影院、  
蒂摩爾古薪舞集 / Tjimur藝術生活節